



Vendredi 6 septembre : Informations importantes

Friday, 6 September: Important information



Déchargement des remorques :

La zone de déchargement est prévue dans le village de Laguinge. Pour des raisons évidentes de sécurité et de circulation, les remorques doivent rester sur la zone de déchargement. Les véhicules de course doivent rejoindre Licq Atherey par leur propre moyen.



Unloading trailers:

The unloading area is planned in the village of Laguinge. For obvious safety and traffic reasons, trailers must remain on the unloading area. Race cars must reach Licq Atherey by their own means.



Pour les concurrents :

Les véhicules de course doivent rejoindre la zone des vérifications techniques et administratives par l'accès à proximité de la piscine de l'hôtel Bouchet. Pour gagner du temps, les véhicules doivent être stickés de tous les autocollants fournis par l'organisation au moment de la prise des road books.



For the competitors:

The race vehicles must reach the technical and administrative checks area by entering near the swimming pool of the Hotel Bouchet. To save time, vehicles must be embroidered with all stickers provided by the organization at the time of taking the road books.



Pour les assistances :

Les véhicules d'assistance vont pouvoir rejoindre dès le matin le parc d'assistance et s'implanter pour la journée. Nous rappelons qu'un seul véhicule est autorisé en assistance. Pour accéder au parc d'assistance, l'autocollant « assistance » remis à chaque équipage en même temps que les road books, devra être collé sur le pare-brise. Pas d'autocollant posé = pas d'entrée au parc d'assistance. Merci de suivre et respecter les consignes des bénévoles de l'organisation.



For the assistants:

Assistance vehicles will be able to reach the assistance park in the morning and set up for the day. Please note that only one vehicle is allowed for assistance. To access the assistance park, the "assistance" sticker given to each crew along with the road books must be glued on the windscreen.

No sticker on = no entrance to the assistance park. Please follow and respect the instructions of the organization's volunteers.



Pour les suiveurs :

Tout autre véhicule suiveur devra se garer dans le parking prévu à cet effet.



For followers:

Any other vehicle must park in the parking lot provided for this purpose.



Pour tous :

Les vérifications administratives, techniques, les parcs d'assistance et les deux parcs fermés sont tous à proximité les uns des autres.

Dés le matin et pour toute la journée, la buvette de chez Bouchet vous accueillera. Vous pourrez également vous restaurer à l'Irrintzina ([06 25 68 82 85](tel:0625688285)), ou répondre à l'appel du comité des fêtes pour le méchoui du soir (0622130643 – 0688802709).

A ce week end.



For all:

Administrative, technical checks, assistance parks and the two closed parks are all close together.

From the morning and for the whole day, the buvette of Bouchet will welcome you. You can also eat at the Irrintzina ([06 25 68 82 85](tel:0625688285)), or answer the call of the party committee for the evening mechoui ([0622130643](tel:0622130643) – [0688802709](tel:0688802709))

See you this weekend.